

## MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS

F. 87 — 629

3 MARS 1987. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 31 décembre 1983 fixant la formule et les modalités pour l'adaptation annuelle des tarifs pour le transport des voyageurs, appliqués par les sociétés de transports en commun

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal n° 174 du 30 décembre 1982 instaurant l'adaptation annuelle des tarifs pour le transport des voyageurs appliqués par les sociétés de transport en commun, notamment l'article 3;

Vu l'arrêté royal du 31 décembre 1983 fixant la formule et les modalités pour l'adaptation annuelle des tarifs pour le transport de voyageurs appliqués par les sociétés de transports en commun, notamment l'article 1<sup>er</sup>;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que les mesures nécessaires doivent être prises sans délai afin d'éviter qu'en 1987 les tarifs des transports en commun soient augmentés d'une manière non appropriée vu les circonstances actuelles;

Sur la proposition de Notre Ministre des Communications et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 31 décembre 1983 fixant la formule et les modalités pour l'adaptation annuelle des tarifs pour le transport des voyageurs, appliqués par les sociétés de transports en commun, il est inséré un § 4, rédigé comme suit :

« § 4. Le Ministre qui a les transports en commun dans ses attributions peut décider de surseoir à l'adaptation annuelle des tarifs lorsque le résultat annuel (A) ou l'addition des résultats annuels (A) est inférieur à 4 % par rapport à la dernière adaptation des tarifs.

Quand ce pourcentage est atteint, l'adaptation pour l'année suivante doit, dans ce cas, inclure les résultats obtenus pour toutes les années pendant lesquelles il n'y a pas eu d'adaptation des tarifs. »

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 1987.

**Art. 3.** Notre Ministre des Communications est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 3 mars 1987.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Communications,

H. DE CROO

F. 87 — 630

4 MARS 1987. — Arrêté ministériel portant sursis en 1987 de l'adaptation des tarifs pour le transport des voyageurs appliqués dans les sociétés de transports en commun

Le Ministre des Communications,

Vu l'arrêté royal n° 174 du 30 décembre 1982 instaurant l'adaptation annuelle des tarifs pour le transport des voyageurs appliqués par les sociétés de transports en commun, notamment l'article 3;

## MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN

N. 87 — 629

3 MAART 1987. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 31 december 1983 houdende vaststelling van de formule en van de modaliteiten voor de jaarlijkse aanpassing van de tarieven voor het vervoer van reizigers toegepast door de maatschappijen voor gemeenschappelijk vervoer

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit nr. 174 van 30 december 1982 houdende invoering van een jaarlijkse aanpassing van de tarieven toegepast door de maatschappijen voor gemeenschappelijk vervoer, inzonderheid op artikel 3;

Gelet op het koninklijk besluit van 31 december 1983 houdende vaststelling van de formule en van de modaliteiten voor de jaarlijkse aanpassing van de tarieven voor het vervoer van reizigers, toegepast door de maatschappijen voor gemeenschappelijk vervoer, inzonderheid op artikel 1;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de nodige maatregelen zonder verwijl moeten worden genomen ten einde te voorkomen dat de tarieven voor het gemeenschappelijk vervoer in 1987 in het licht van de huidige omstandigheden op een niet passende wijze worden verhoogd;

Op de voordracht van Onze Minister van Verkeerswezen en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 1 van het koninklijk besluit van 31 december 1983 houdende vaststelling van de formule en van de modaliteiten voor de jaarlijkse aanpassing van de tarieven voor het vervoer van reizigers toegepast door de maatschappijen voor gemeenschappelijk vervoer, wordt een § 4 ingevoegd, luidend als volgt :

« § 4. De Minister tot wiens bevoegdheid het gemeenschappelijk vervoer behoort kan beslissen de jaarlijkse aanpassing van de tarieven uit te stellen wanneer het jaarlijkse resultaat (A) of de som van de jaarlijkse resultaten (A) lager is dan 4 % in vergelijking tot de laatste aanpassing van de tarieven.

Wanneer dit percentage is bereikt, dient in dit geval, de aanpassing voor het volgend jaar de resultaten bekomen voor alle jaren tijdens dewelke er geen aanpassingen van de tarieven heeft plaatsgevonden, te omvatten. »

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1987.

**Art. 3.** Onze Minister van Verkeerswezen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 3 maart 1987.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Verkeerswezen,

H. DE CROO

N. 87 — 630

4 MAART 1987. — Ministerieel besluit tot uitstel in 1987 van de aanpassing van de tarieven voor het vervoer van reizigers toegepast door de maatschappijen voor gemeenschappelijk vervoer

De Minister van Verkeerswezen,

Gelet op het koninklijk besluit nr. 174 van 30 december 1982 houdende invoering van een jaarlijkse aanpassing van de tarieven toegepast door de maatschappijen voor gemeenschappelijk vervoer, inzonderheid op artikel 3;